



DZIENNIK URZĘDOWY

WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO

Kraków, dnia 18 grudnia 2020 r.

Poz. 8431

UCHWAŁA NR XXIV/304/20 RADY MIEJSKIEJ W NIEPOŁOMICACH

z dnia 17 grudnia 2020 roku

w sprawie wyznaczenia obszarów i granic aglomeracji Niepołomice

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 713 z późn. zm.) oraz art. 87 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne* (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 310 z późn. zm.) Rada Miejska w Niepołomicach uchwala co następuje:

§ 1. 1. Wyznacza się obszar i granice aglomeracji Niepołomice (powiat wielicki) o równoważnej liczbie mieszkańców 45 530 z dwoma oczyszczalniami ścieków w miejscowości Niepołomice oraz Podłęże.

2. Aglomeracja Niepołomice obejmuje następujące miejscowości na terenie gminy Niepołomice: Niepołomice, Staniątki, Podłęże, Zakrzów, Zakrzowiec, Ochmanów, Zagórze, Słomiróg, Suchoraba, Wola Batorska-część.

3. Opis aglomeracji Niepołomice stanowi załącznik nr 1 do niniejszej uchwały.

§ 2. Obszar i granice aglomeracji, o której mowa w § 1, są oznaczone na mapie w skali 1 : 10 000, z wyłączeniem cieków i zbiorników wodnych, stanowiącej załącznik nr 2 do uchwały.

§ 3. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta i Gminy Niepołomice.

§ 4. Niniejsza uchwała była poprzedzona Uchwałą nr XLII/642/17 Sejmiku Województwa Małopolskiego z dnia 23 października 2017 roku (ogłoszoną w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego 3 listopada 2017 r., poz. 6810), która traci moc z dniem wejścia w życie niniejszej uchwały zgodnie z art. 565 ust. 2 ustawy *Prawo wodne* z dnia 20 lipca 2017 r. (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 310).

§ 5. Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego.

Przewodniczący Rady Miejskiej w Niepołomicach

Marek Ciastoń

Załącznik Nr 1 do uchwały Nr XXIV/304/20
Rady Miejskiej w Niepołomicach
z dnia 17 grudnia 2020 r.

Opis aglomeracji Niepołomice

Informacje ogólne

Ustawa z dnia 20 lipca 2017 r. – Prawo wodne (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 310 z późn. zm.) w art. 92 nałożyła na Burmistrza Miasta i Gminy Niepołomice obowiązek dokonania co 2 lata przeglądu obszarów i granic aglomeracji wyznaczonych na podstawie art. 87 ust. 1 ww. ustawy, z uwzględnieniem kryterium ich utworzenia, o którym mowa w art. 86 ust. 1 oraz zaistniałych zmian równoważnej liczby mieszkańców w aglomeracji i w razie potrzeby poinformowania właściwej Rady Gminy o konieczności zmiany obszarów i granic aglomeracji lub konieczności jej likwidacji.

Rada Miejska w Niepołomicach wyznacza granice i obszar aglomeracji w drodze uchwały, po uzgodnieniu projektu uchwały przygotowanej przez Burmistrza Miasta i Gminy Niepołomice z właściwym dla gminy Zarządem Zlewni PGW Wody Polskie, a w zakresie obszarów objętych przynajmniej jedną formą ochrony przyrody, o której mowa w art. 6 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 55 z późn. zm.), lub obszarów mających znaczenie dla Wspólnoty znajdujących się na liście, o której mowa w art. 27 ust. 1 tej ustawy – z właściwym regionalnym dyrektorem ochrony środowiska. Burmistrz Miasta i Gminy Niepołomice dokonał stosownych uzgodnień z RZGW w Krakowie, Zarząd Zlewni w Krakowie (pismo znak: KR. ZZŚ.2.417.61.2020.WM z dnia 16 grudnia 2020r.) oraz Regionalnym Dyrektorem Ochrony Środowiska w Krakowie (pismo znak: ZS.400.2.121.2020.MKub z dnia 15 grudnia 2020r.).

Zgodnie z definicją zawartą w art. 86 ust. 3 pkt 1 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne, aglomeracja oznacza teren, na którym zaludnienie lub działalność gospodarcza są wystarczająco skoncentrowane, aby ścieki komunalne były zbierane i przekazywane do oczyszczalni ścieków komunalnych albo do końcowego punktu zrzutu tych ścieków.

W celu realizacji zadań Rzeczypospolitej Polskiej w zakresie wyposażenia aglomeracji w system kanalizacji zbiorczej i oczyszczalnie ścieków komunalnych, wynikających z Traktatu Akcesyjnego Polski do Unii Europejskiej, w części dotyczącej dyrektywy 91/271/EWG w sprawie oczyszczania ścieków komunalnych, został sporządzony przez Ministra Środowiska, zgodnie z ustawą Prawo wodne, „Krajowy Program Oczyszczania Ścieków Komunalnych”, dotyczący planów inwestycyjnych w dziedzinie gospodarki wodno-ściekowej. Program ten został zatwierdzony przez Radę Ministrów w dniu 16 grudnia 2003 r. i zawiera wykaz aglomeracji oraz niezbędnych przedsięwzięć w zakresie budowy, rozbudowy i/lub modernizacji zbiorczych sieci kanalizacyjnych. Natomiast ostatnia, obowiązująca aktualizacja Krajowego Programu Oczyszczania Ścieków Komunalnych została zatwierdzona przez Radę Ministrów w dniu 31.07.2017 r.

Zasady i sposób wyznaczenia aglomeracji zostały określone w Rozporządzeniu Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 27 lipca 2018 r. w sprawie sposobu wyznaczania obszarów i granic aglomeracji (Dz. U. 2018 poz. 1586). Istniejąca aglomeracja Niepołomice o równoważnej liczbie mieszkańców 50 907 została wyznaczona Uchwałą nr XLII/642/17 Sejmiku Województwa Małopolskiego z dnia 23 października 2017 roku (ogłoszoną w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego 3 listopada 2017 r., poz. 6810) i obejmuje następujące miejscowości na terenie gminy Niepołomice: Niepołomice, Staniątki, Podłęże, Zakrzów, Zakrzowiec, Ochmanów, Zagórze, Słomiróg, Suchoraba, Wola Batorska-część. Na terenie aglomeracji znajdują się dwie oczyszczalnie ścieków: w Niepołomicach oraz będąca w budowie oczyszczalnia w Podłężu.

Mając na uwadze realizację postanowień Krajowego Programu Oczyszczania Ścieków Komunalnych oraz osiągnięcie wskaźnika koncentracji na minimalnym poziomie 120 osób nowo podłączonych na 1 km sieci kanalizacyjnej, Burmistrz Miasta i Gminy Niepołomice dokonał przeglądu obszaru i granic aglomeracji oraz weryfikacji przyjętych pierwotnie rozwiązań w kontekście uchwały w sprawie wyznaczenia aglomeracji Niepołomice, jak i obowiązujących wytycznych umożliwiających finansowanie zadań w ramach KPOŚK. W konsekwencji przeprowadzonej analizy, przy wykorzystaniu miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego gminy, studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego oraz wieloletniego planu rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowych

i kanalizacyjnych został zaktualizowany projekt aglomeracji Niepołomice. Tym samym ustalono, że granice aglomeracji pozostawia się w niezmienionym kształcie. Niezależnie od obszaru na podstawie w/w dokumentów strategicznych oraz na podstawie będących w posiadaniu gminy oraz spółki komunalnej „Wodociągi Niepołomice” sp. z o.o. pozwoleń na budowę oraz koncepcji wraz z kosztorysami, Burmistrz Miasta i Gminy przeprowadził analizy opłacalności ekonomicznej pierwotnie zaplanowanej budowy oraz modernizacji sieci kanalizacyjnej na obszarze aglomeracji. Zaszła więc konieczność drobnych korekt planu aglomeracji Niepołomice, poprzez dostosowanie danych nt. ilości mieszkańców zamieszkujących (lub mających zamieszkać) obszar aglomeracji do danych rzeczywistych.

Charakterystyka aglomeracji

W zaktualizowanym kształcie na terenie aglomeracji Niepołomice istnieje oczyszczalnia ścieków w Niepołomicach (o przepustowości $Q_{\text{srđ}}=4\ 500\ \text{m}^3/\text{d}$; $Q_{\text{maxd}}=5\ 850\ \text{m}^3/\text{d}$). Wydajność oczyszczalni wyrażona w RLM wynosi 38 475. Średniodobowa ilość ścieków powstająca obecnie na terenie aglomeracji wynosi około $4\ 916,16\ \text{m}^3/\text{d}$ (w tym $4\ 752,16\ \text{m}^3/\text{d}$ odprowadzanych zbiorczym systemem kanalizacji sanitarnej oraz $164\ \text{m}^3/\text{d}$ dowożonych do oczyszczalni taborem asenizacyjnym). Na terenie aglomeracji nie powstają ścieki oczyszczane w indywidualnych systemach (oczyszczalniach przydomowych), jak również do oczyszczalni ścieków nie przyjmuje się ścieków pochodzących spoza terenu aglomeracji. Uśredniony skład tych ścieków przedstawia się następująco: $\text{BZT}_5= 604\ \text{mgO}_2/\text{l}$; $\text{ChZT}= 1093\ \text{mgO}_2/\text{l}$; zawiesina ogólna= $349\ \text{mg/l}$; azot ogólny= $85\ \text{mg/l}$; fosfor ogólny= $8\ \text{mg/l}$. Na terenie aglomeracji powstają ścieki przemysłowe w średniej ilości $2\ 023\ \text{m}^3/\text{d}$, dla których parametry ścieków surowych nie przekraczają wartości średnich: $\text{BZT}_5= 520\ \text{mgO}_2/\text{l}$; $\text{ChZT}= 900\ \text{mgO}_2/\text{l}$; zawiesina ogólna= $375\ \text{mg/l}$, azot ogólny= $85\ \text{mg/l}$; fosfor ogólny= $8\ \text{mg/l}$. Ilość ścieków przemysłowych określa się na podstawie wielkości sprzedaży wg taryfy dedykowanej zakładom przemysłowym, stąd też ich znaczna ilość generowana przez firmy zlokalizowane w Niepołomickiej Strefie Inwestycyjnej, które w dużej mierze odprowadzają ścieki pochodzące od pracowników. Zakłady, które odprowadzają ścieki przemysłowe pochodzące z produkcji posiadają własne systemy podczyszczania takie, że jakość ścieków odprowadzanych do zbiorczego systemu kanalizacji sanitarnej spełnia wymagania *Rozporządzenia Ministra Budownictwa z dnia 14 lipca 2006 r. w sprawie sposobu realizacji obowiązków dostawców ścieków przemysłowych oraz warunków wprowadzania ścieków do urządzeń kanalizacyjnych (Dz. U. 2016, poz. 1757)*. W znanej perspektywie nie planuje się ponadto podłączenia nowych zakładów przemysłowych do zbiorczej kanalizacji sanitarnej. Oczyszczalnia ścieków w Niepołomicach spełnia wymogi poziomu najwyższych dopuszczalnych wartości substancji zanieczyszczających albo minimalny procent redukcji substancji zanieczyszczających dla ścieków z oczyszczalni ścieków bytowych i ścieków komunalnych wprowadzanych do wód lub do ziemi, określonych w Załączniku nr 2 do *Rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (Dz. U. poz. 1311)* dla oczyszczalni o wielkości od 15 000 – 99 999 RLM. Uśredniony skład ścieków oczyszczonych na terenie aglomeracji przedstawia się następująco: $\text{BZT}_5= 5\ \text{mgO}_2/\text{l}$; $\text{ChZT}= 39\ \text{mgO}_2/\text{l}$; zawiesina ogólna= $8\ \text{mg/l}$; azot ogólny= $14\ \text{mg/l}$; fosfor ogólny= $0\ \text{mg/l}$. Oczyszczalnia posiada aktualne pozwolenie wodnoprawne (Decyzja znak OŚR.6341.353.2013 z dnia 28.11.2013 r – wydane przez Starostę Powiatu Wielickiego) i zdolność oczyszczenia ścieków w ilości $Q_{\text{maxd}}=5\ 850\ \text{m}^3/\text{d}$, przy czym ilość ścieków powstająca obecnie na terenie aglomeracji wynosi $4\ 916,16\ \text{m}^3/\text{d}$; oczyszczalnia zapewnia więc możliwość przyjęcia wszystkich ścieków w aglomeracji, przy jednoczesnym zachowaniu standardu oczyszczania ścieków, potwierdzonego wykonywanymi regularnie badaniami ścieków oczyszczonych. Powstały w procesie oczyszczania ścieków osad nadmierny poddawany jest procesom stabilizacji tlenowej, zagęszczaniu i odwadnianiu na prasie filtracyjnej. Osady ściekowe przekazywane są wyspecjalizowanym firmom wybieranym w postępowaniach przetargowych celem ich zagospodarowania i przetworzenia. W oczyszczalni prowadzona jest ewidencja i sprawozdawczość w zakresie gospodarki powstałymi odpadami. Rocznie w procesie oczyszczania ścieków powstaje ok. 1 386 Mg.sm osadów ściekowych. Na terenie aglomeracji budowana jest również oczyszczalnia ścieków Podłęże – Zachód (o przepustowości $Q_{\text{srđ}}=2000\ \text{m}^3/\text{d}$; $Q_{\text{maxd}}=2\ 600\ \text{m}^3/\text{d}$ oraz wydajności wyrażonej w RLM wynoszącej 16 667. Obiekt jest obecnie na etapie rozruchu technologicznego, a jego oddanie do użytkowania zaplanowano na I kwartał 2021 roku. Oczyszczalnia ścieków w Podłężu powstaje w ramach projektu dofinansowanego ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko na lata 2014 -2020 (Umowy o dofinansowanie nr POIS.02.03.00-00-0097/17-01 z dnia 18.12.2017 r.).

Na terenie aglomeracji Niepołomice wybudowano dotychczas 180,6 km sieci kanalizacyjnej (w tym: 177,9 km kanalizacji sanitarnej <150 km sieci grawitacyjnej oraz 27,9 km sieci tłocznej> oraz 2,7 km kanalizacji grawitacyjnej ogólnospławnej), z której korzysta 22 272 stałych mieszkańców aglomeracji, 400 osób czasowo przebywających na terenie aglomeracji oraz 20 458 RLM pochodzących z przemysłu.. Mając na uwadze obecną wielkość aglomeracji wskaźnik procentowy jej skanalizowania wynosi obecnie 96,34%. Na terenie aglomeracji nie funkcjonują przydomowe oczyszczalnie ścieków. W celu ochrony środowiska wodnego w gminie Niepołomice realizowany jest obowiązek kontroli gospodarki ściekami w zbiornikach szczelnych na podstawie Regulaminu utrzymania czystości i porządku na terenie gminy Niepołomice przyjętego Uchwałą Nr XLIV/609/18 Rady Miejskiej w Niepołomicach z dnia 24 maja 2018 r. Środki finansowe poniesione na budowę infrastruktury kanalizacji sanitarnej pochodziły z budżetu Gminy Niepołomice, budżetu spółki „Wodociągi Niepołomice”, Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej oraz Funduszu Spójności.

W oparciu o Wieloletni plan rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowych i urządzeń kanalizacyjnych "Wodociągi Niepołomice" sp. z o.o. na lata 2018-2021 - uchwalony 8 marca 2018 r. uchwałą Rady Miejskiej nr XLI/566/18, jak również powstające dokumenty strategiczne z perspektywą do 2024 roku Spółka komunalna planuje w obrębie aglomeracji budowę około 20 km sieci kanalizacji, jak również w perspektywie zaplanowano modernizację około 5 km kanalizacji sanitarnej. Środki na ten cel w wysokości około 17,5 mln zł planowane są do pozyskania w latach 2020-2027 m.in. ze środków Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej, Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej oraz zewnętrznych środków unijnych, spółka „Wodociągi Niepołomice” zapewni również wkład własny realizacji inwestycji. Aglomeracja Niepołomice będzie spełniać warunek wskaźnika długości sieci (minimum 120 mieszkańców na 1 km sieci kanalizacyjnej), obliczonego jako stosunek przewidywanej do obsługi przez system kanalizacji zbiorczej liczby mieszkańców aglomeracji (2 400 stałych mieszkańców aglomeracji, ilość uwzględnia również zakładane w perspektywie migracje) oraz niezbędnej do realizacji długości sieci kanalizacyjnej, łącznie z kolektorami doprowadzającymi ścieki do oczyszczalni (20 km). W przypadku aglomeracji Niepołomice jest on równy 120 mieszkańców na 1 km sieci kanalizacyjnej przewidywanej do wybudowania. Realizacja inwestycji pozwoli na osiągnięcie procentowego wskaźnika skanalizowania aglomeracji na poziomie 100%. W oparciu o wspomniane dokumenty spółka „Wodociągi Niepołomice” planuje również rozbudowę i modernizację oczyszczalni ścieków w Niepołomicach (zwiększenie przepustowości do $Q_{srd}=6\ 000\ m^3/d$ oraz wydajności wyrażonej w RLM do 82 500). W ramach modernizacji planuje się również modernizację gospodarki osadowej. Środki na ten cel w wysokości około 40 mln zł planowane są do pozyskania w latach 2020-2027 m.in. ze środków Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej, Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej oraz zewnętrznych środków unijnych, spółka „Wodociągi Niepołomice” zapewni również wkład własny realizacji inwestycji.

Na projektowanym obszarze aglomeracji nie występują strefy ochronne ujęć wody oraz obszary ochronne zbiorników wód śródlądowych. W granicach aglomeracji znajdują się fragmentarycznie formy ochrony przyrody, o których mowa w art. 6 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody. Aglomeracja sąsiaduje bezpośrednio z obszarem Natura 2000 PLB120002 Puszcza Niepołomiccka (*DECYZJA KOMISJI z dnia 10 stycznia 2011 r. w sprawie przyjęcia na mocy dyrektywy Rady 92/43/EWG czwartego zaktualizowanego wykazu terenów mających znaczenie dla Wspólnoty składających się na kontynentalny region biogeograficzny (notyfikowana jako dokument nr C(2010) 9669)(2011/64/UE), Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej, L 33 str. 146*).

Uzasadnienie wielkości projektowanej aglomeracji

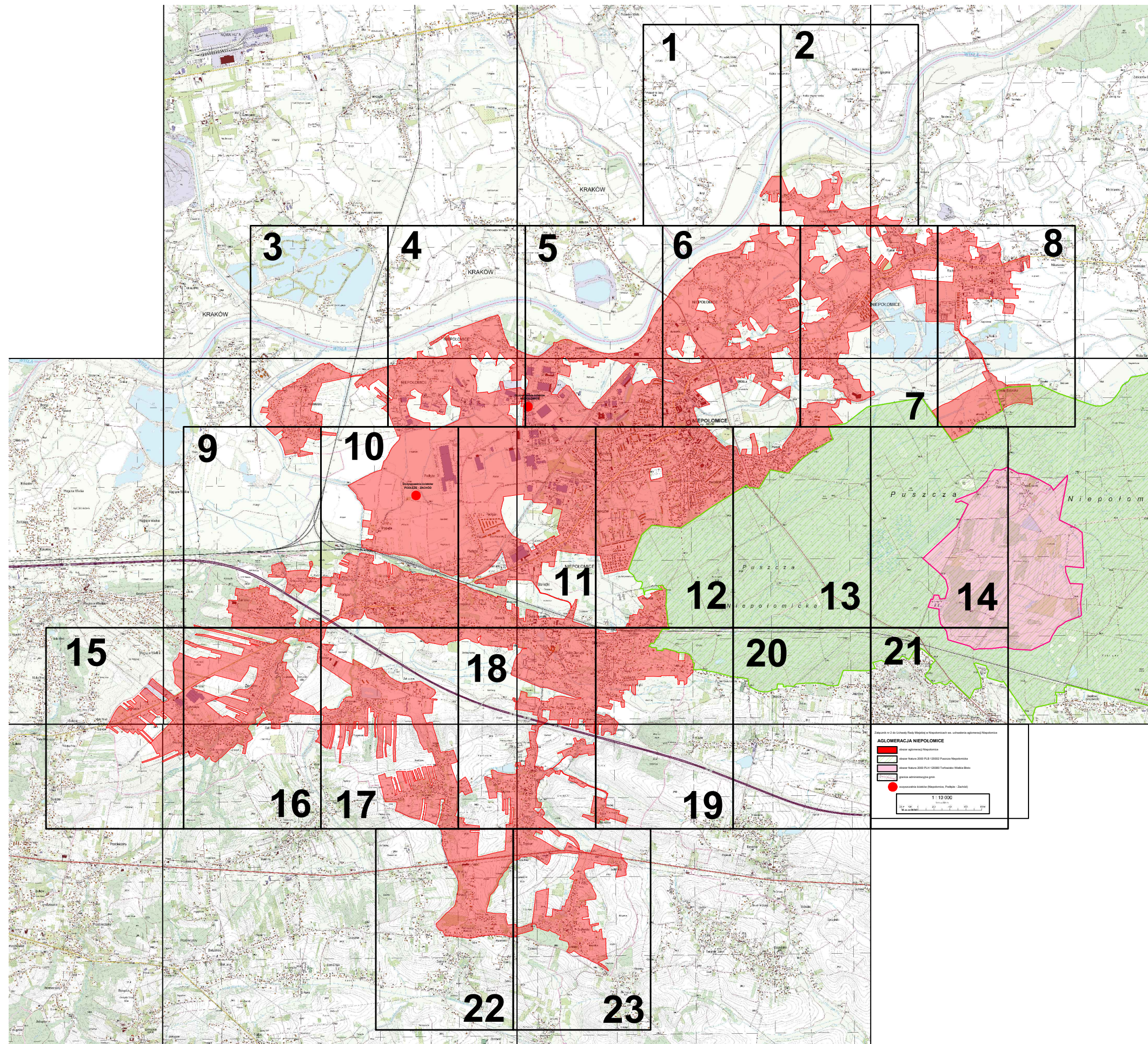
Równoważna liczba mieszkańców aglomeracji Niepołomice w wyniku przeprowadzonej weryfikacji granic ustalona została w oparciu o liczbę osób korzystających z istniejącego systemu kanalizacji sanitarnej, liczbę osób korzystających z przydomowych oczyszczalni oraz liczbę mieszkańców obsługiwanych przez tabor asenizacyjny. Szczegółowe zestawienie składowych wielkości aglomeracji przedstawiono w tabeli poniżej.

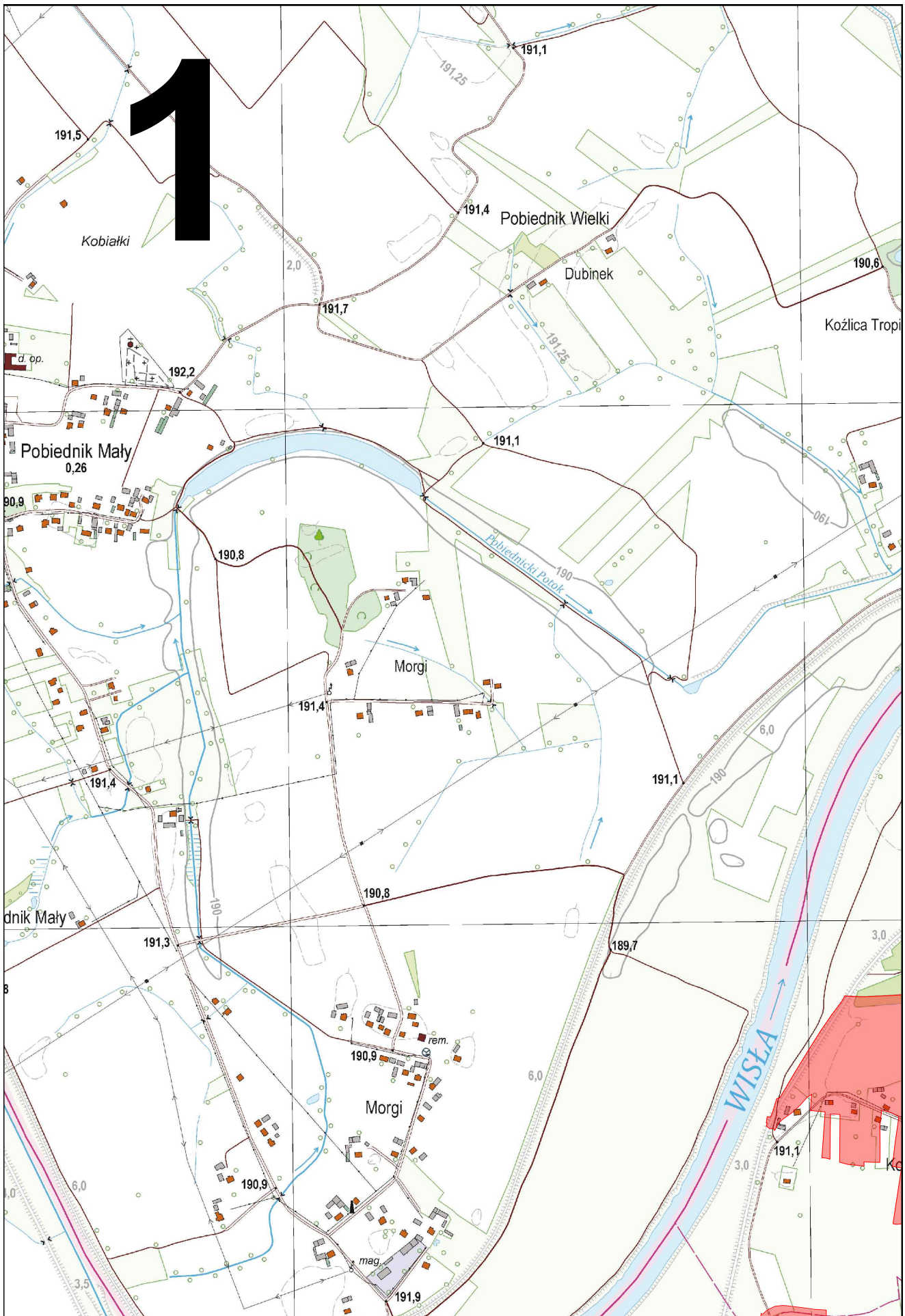
RLM aglomeracji Niepołomice	45 530
RLM korzystających z sieci kanalizacji sanitarnej:	43 130

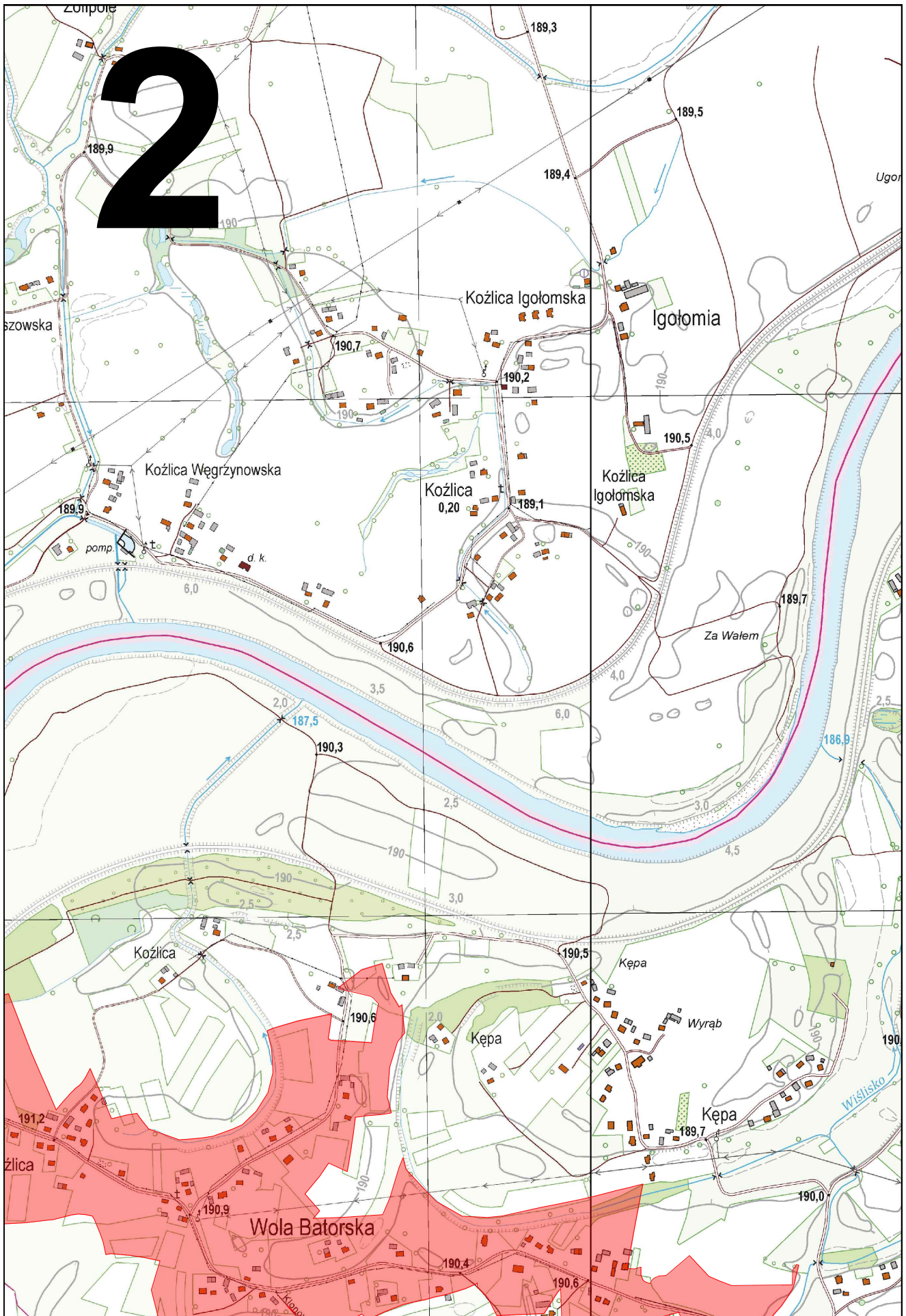
w tym: RLM mieszkańców	22 272
w tym: RLM przemysłu	20 458
w tym: RLM osób czasowo przebywających w aglomeracji	400
RLM dostarczany do oczyszczalni taborem asenizacyjnym	2 400
w tym: RLM mieszkańców	2 400
w tym: RLM przemysłu	0
w tym: RLM osób czasowo przebywających w aglomeracji	0
RLM mieszkańców obsługiwanych przez przydomowe oczyszczalnie ścieków	0

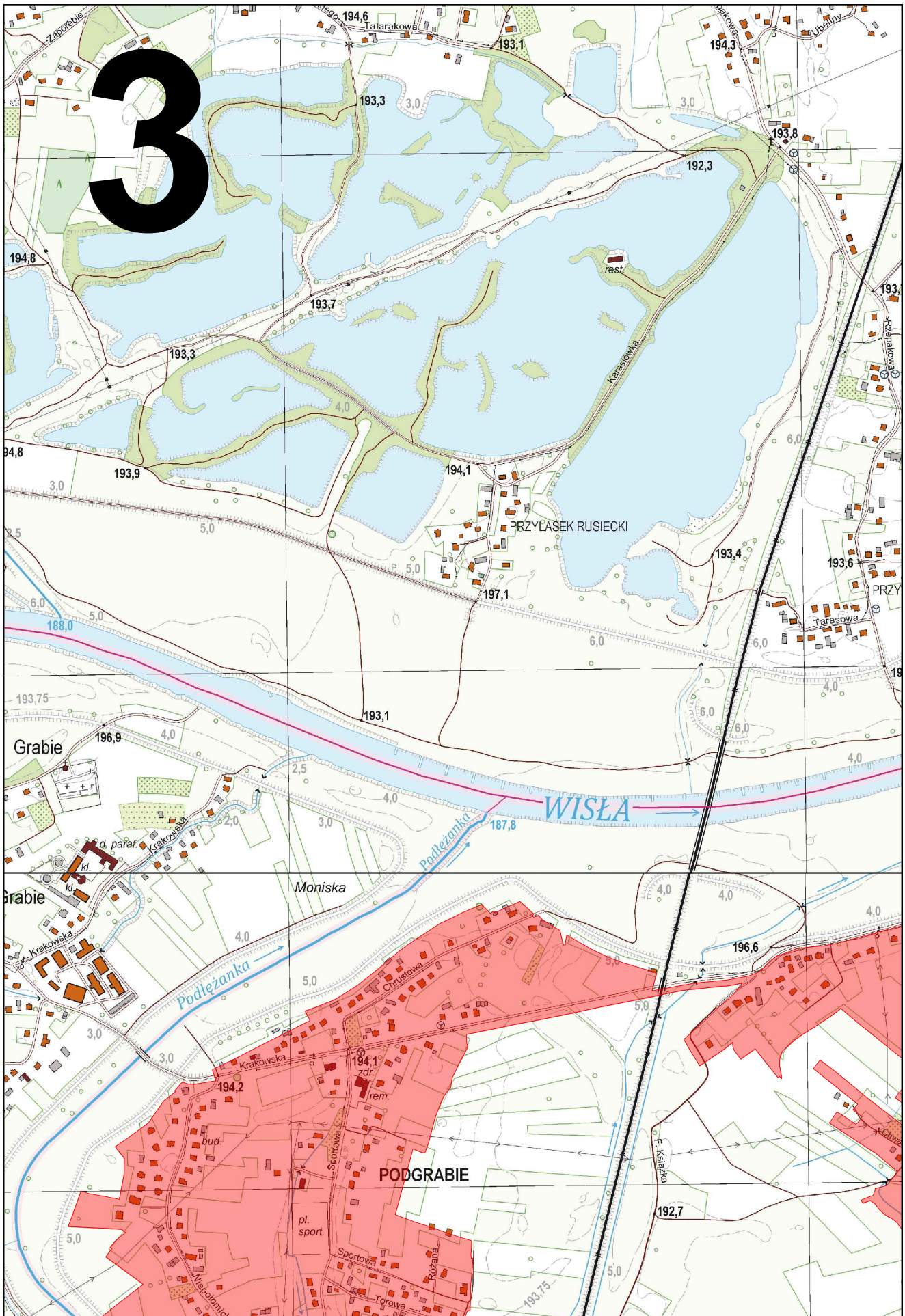
Obszar aglomeracji obejmuje pełne działki ewidencyjne gruntów, zaś granice aglomeracji pokrywają się z zewnętrznymi granicami działek stanowiących najbardziej zewnętrzne części obszaru aglomeracji z wyłączeniem dróg i cieków w przypadku których konieczne było nie objęcie całych działek. Za wyjątkiem wspomnianych działek drogowych i cieków w przypadku występowania długich działek nie dokonywano tzw. obcięć działek ewidencyjnych do granic zabudowy.

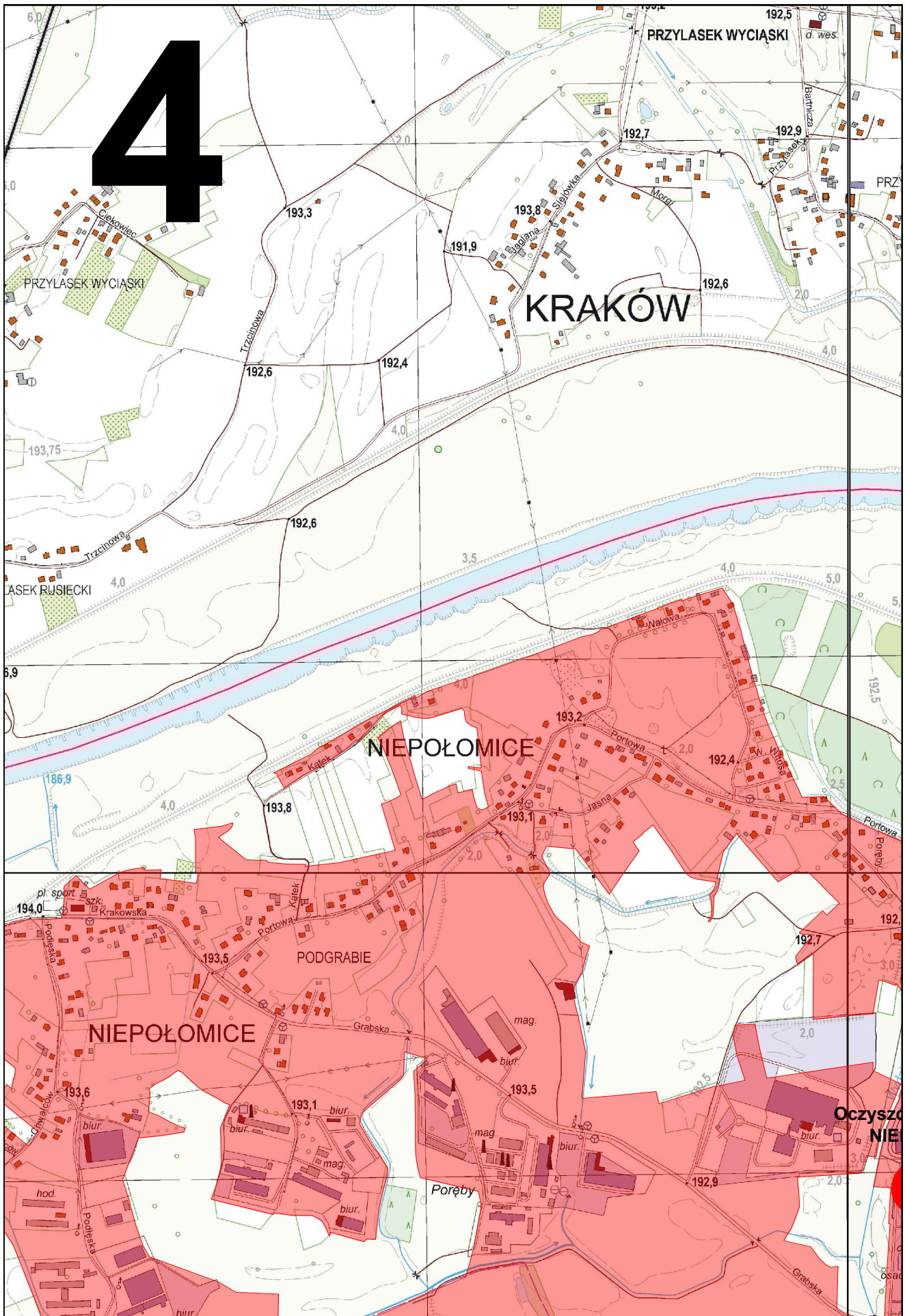
Wobec powyższego należy uznać za uzasadnione zmianę Uchwały nr XLII/642/17 Sejmiku Województwa Małopolskiego z dnia 23 października 2017 roku (ogłoszonej w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego 3 listopada 2017 r., poz. 6810) i wyznaczenie zaktualizowanej aglomeracji Niepołomice uwzględniając przy tym wymogi *Rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 27 lipca 2018 r. w sprawie sposobu wyznaczania obszarów i granic aglomeracji (Dz. U. poz. 1586)* oraz *Ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. – Prawo wodne (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 310 z późn. zm.)*.

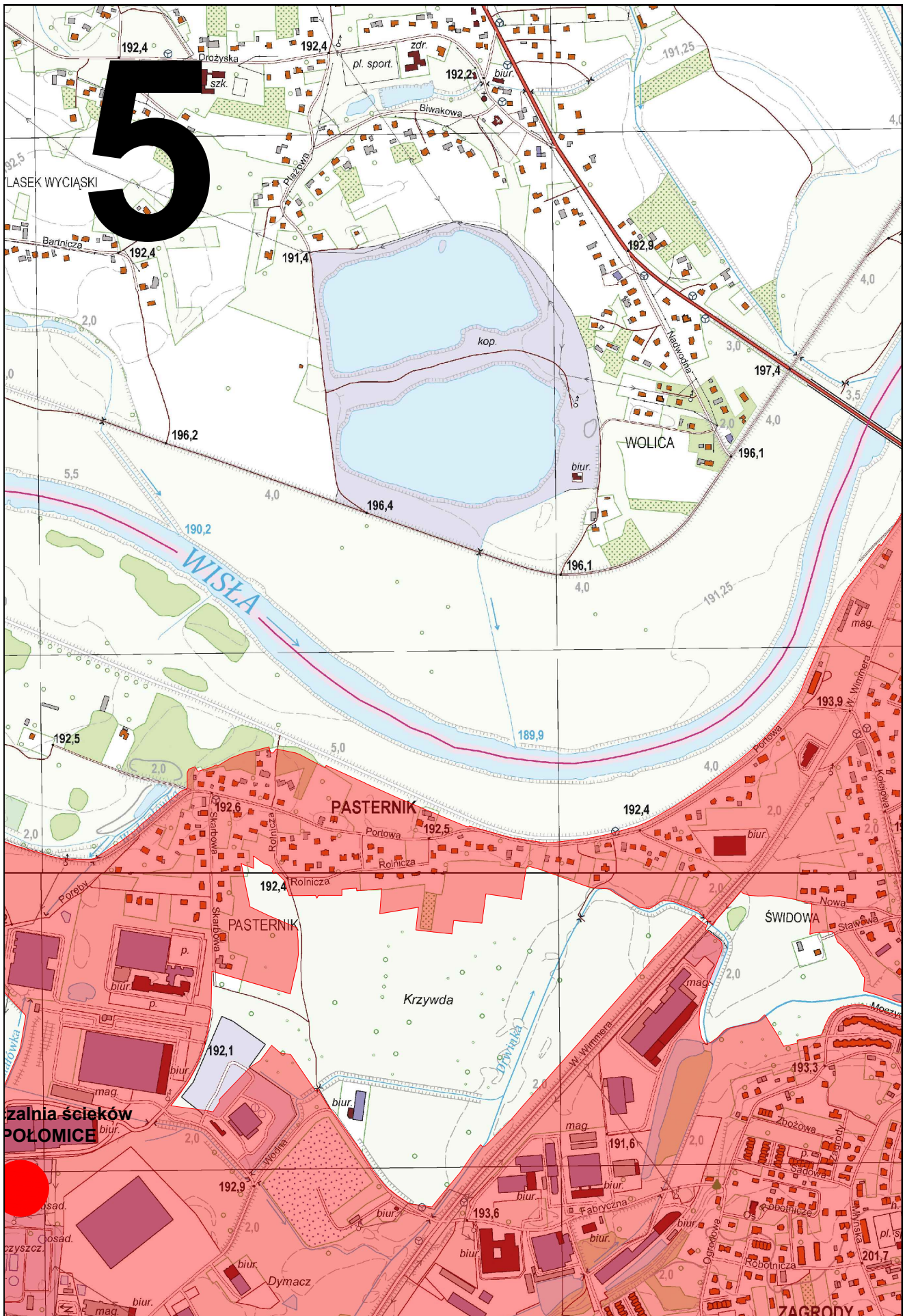


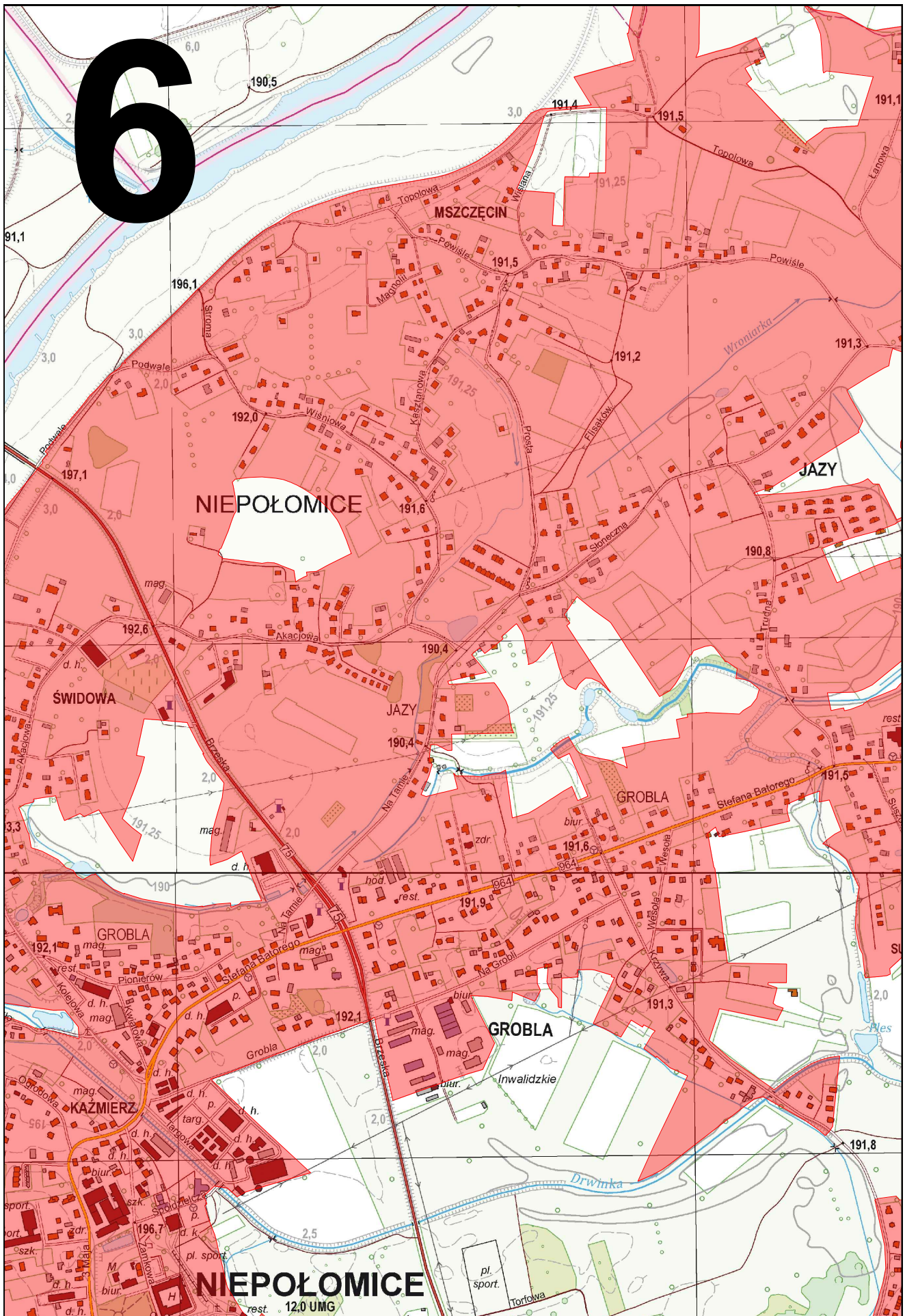


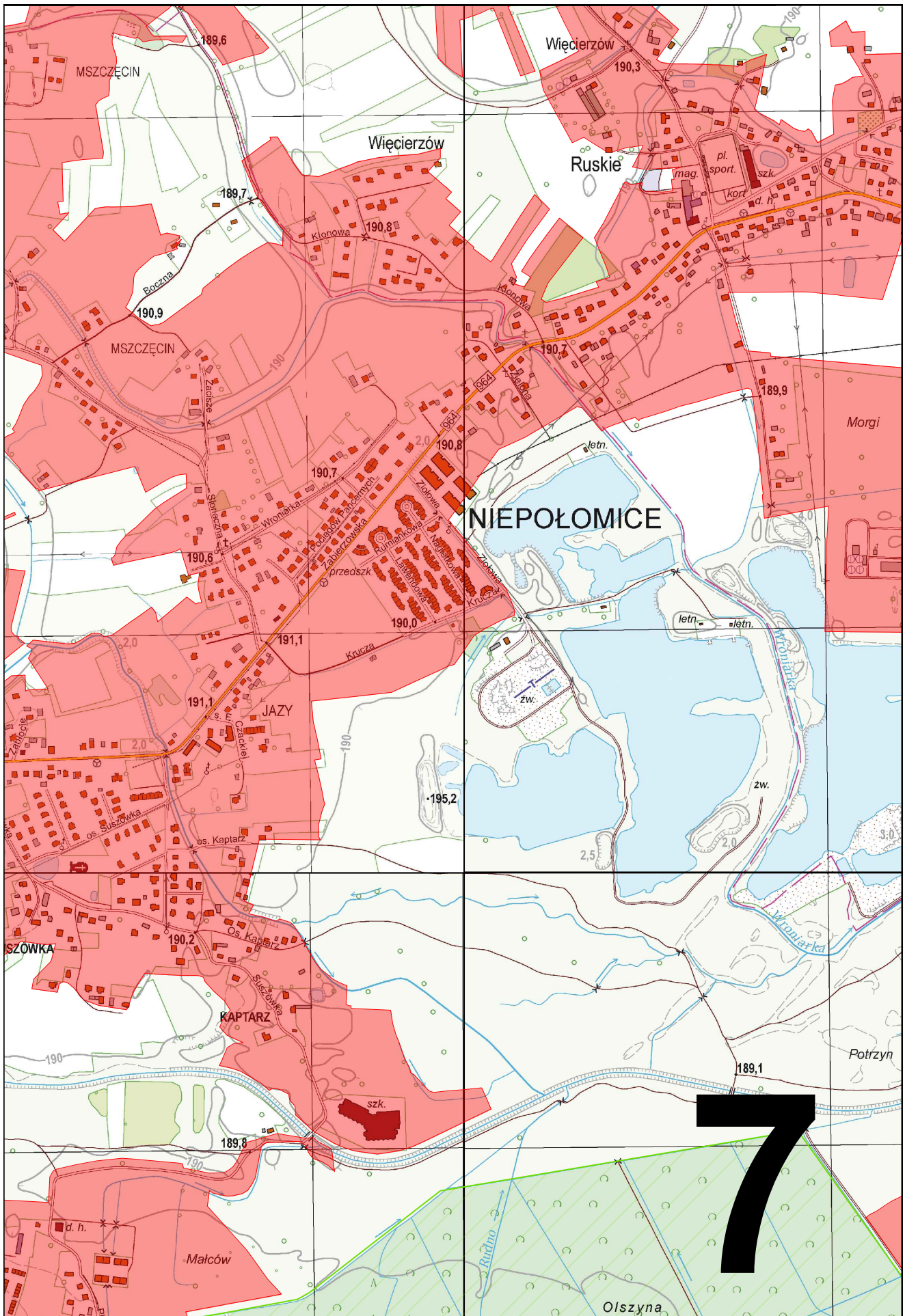


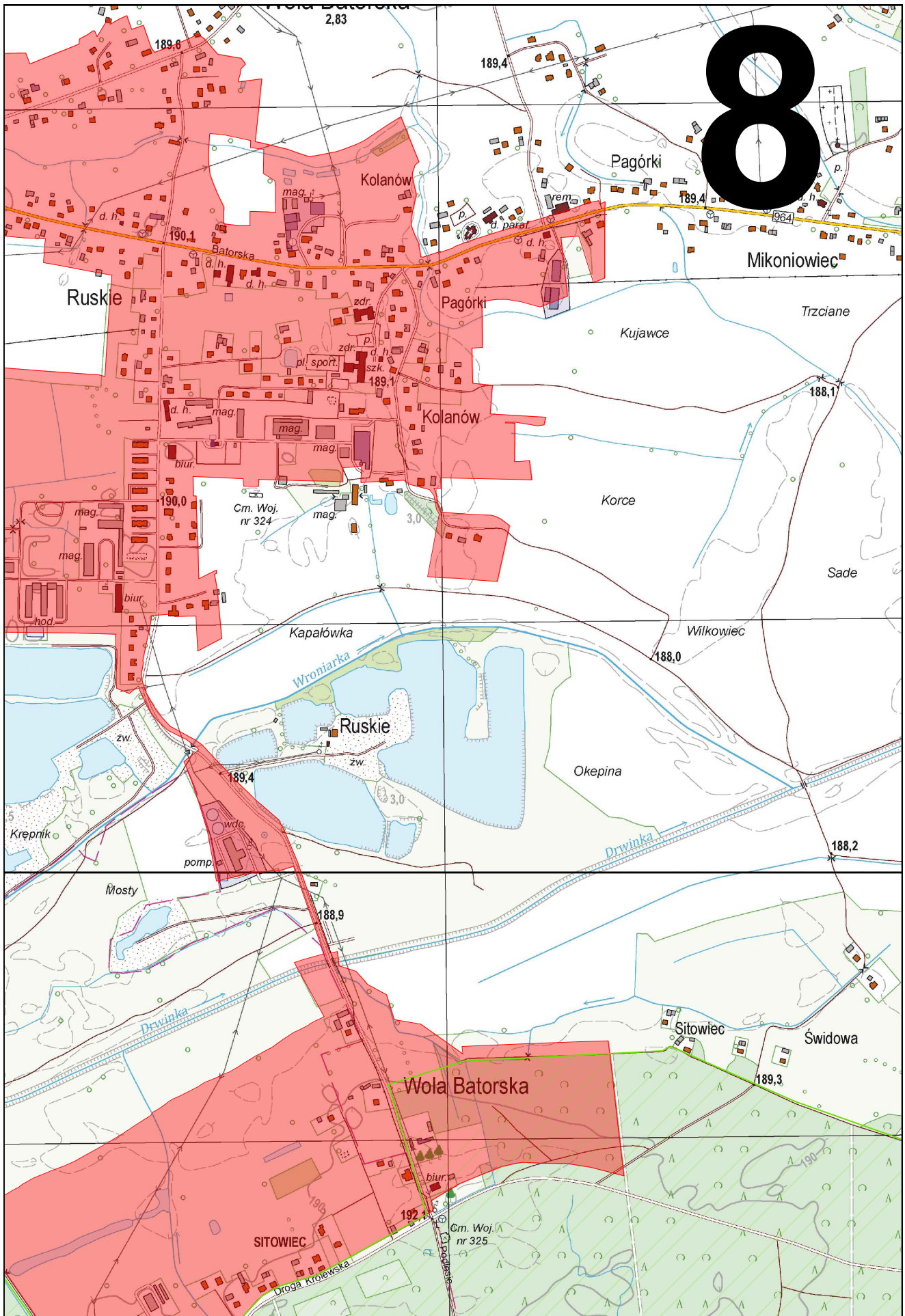


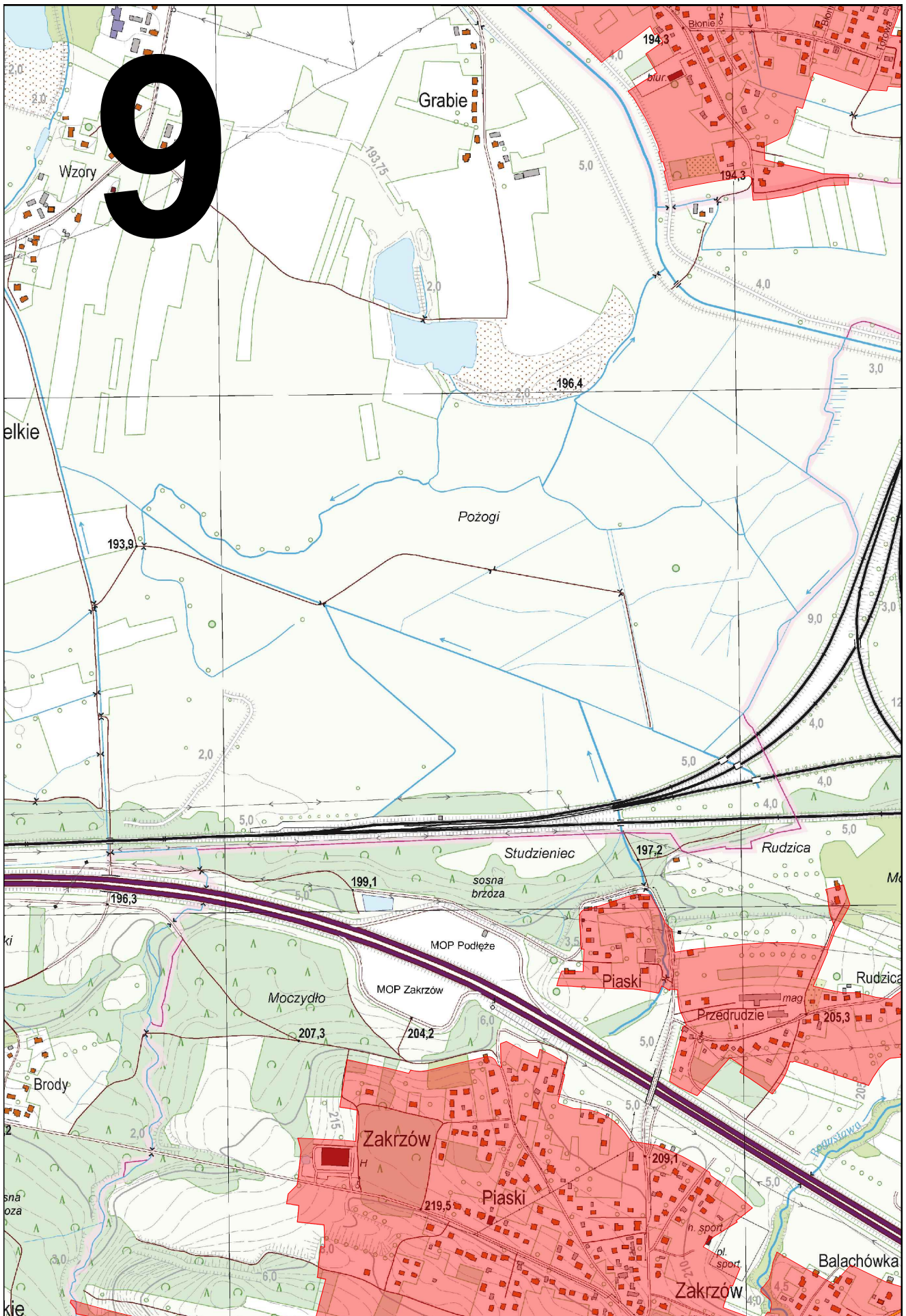


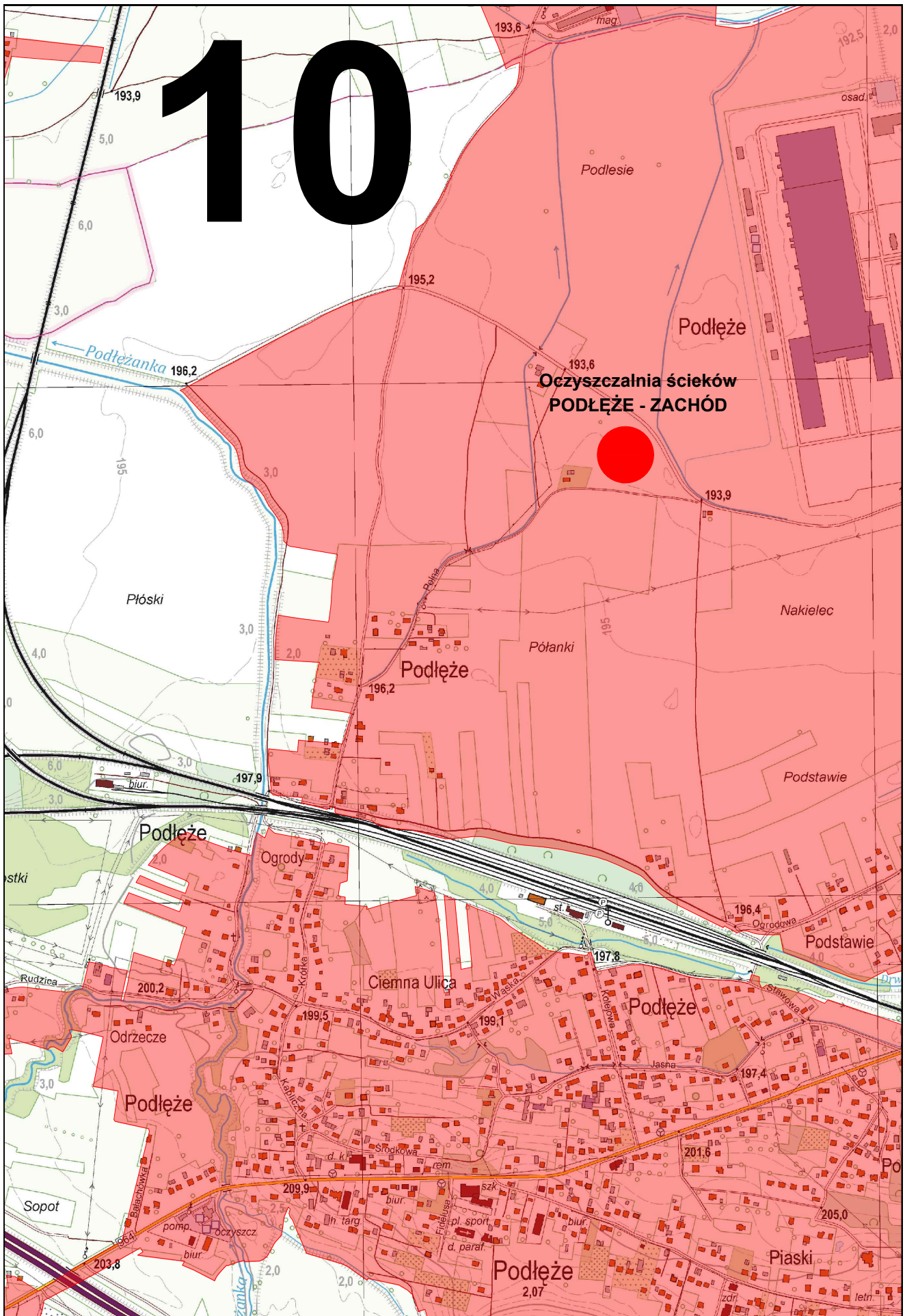


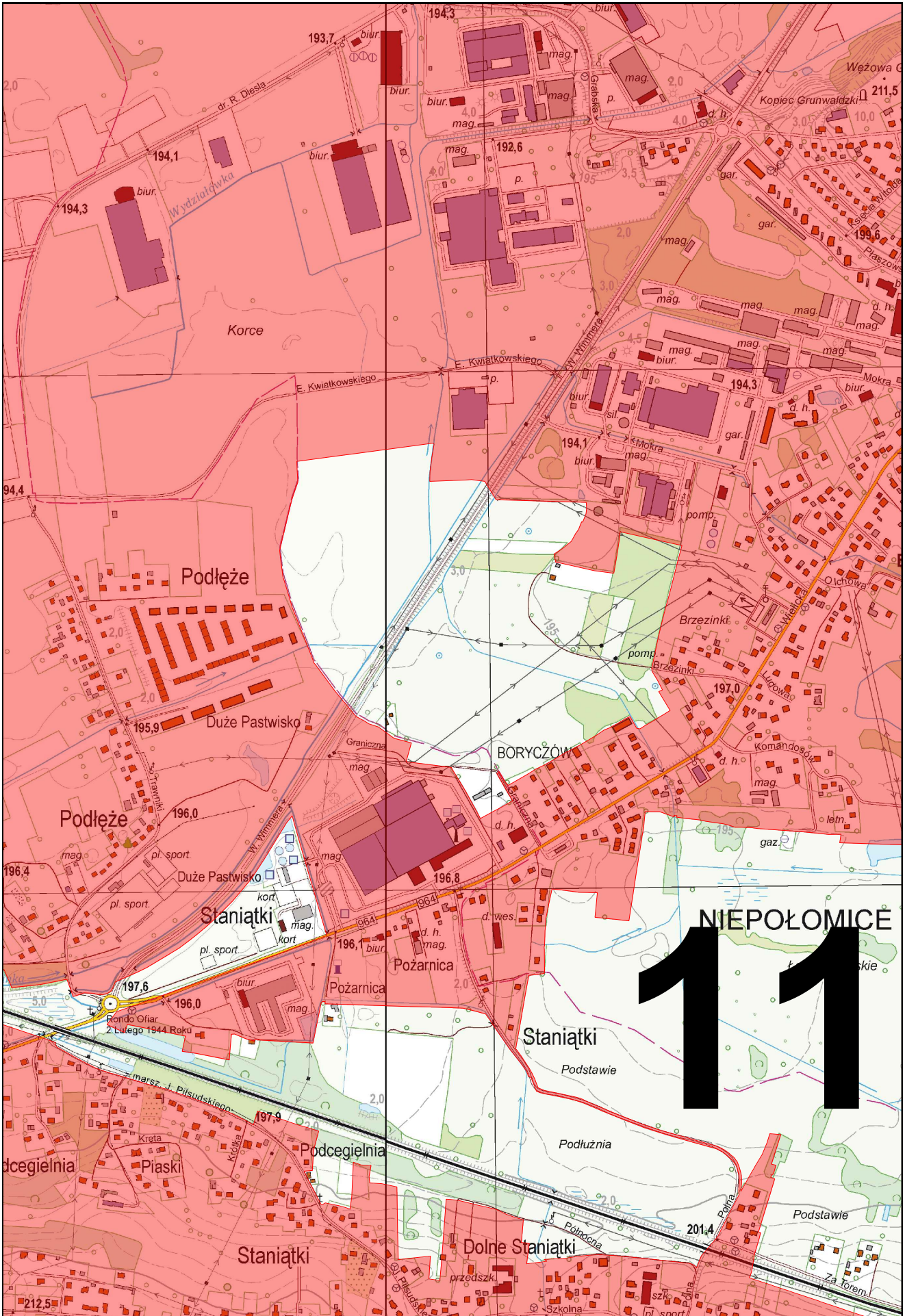


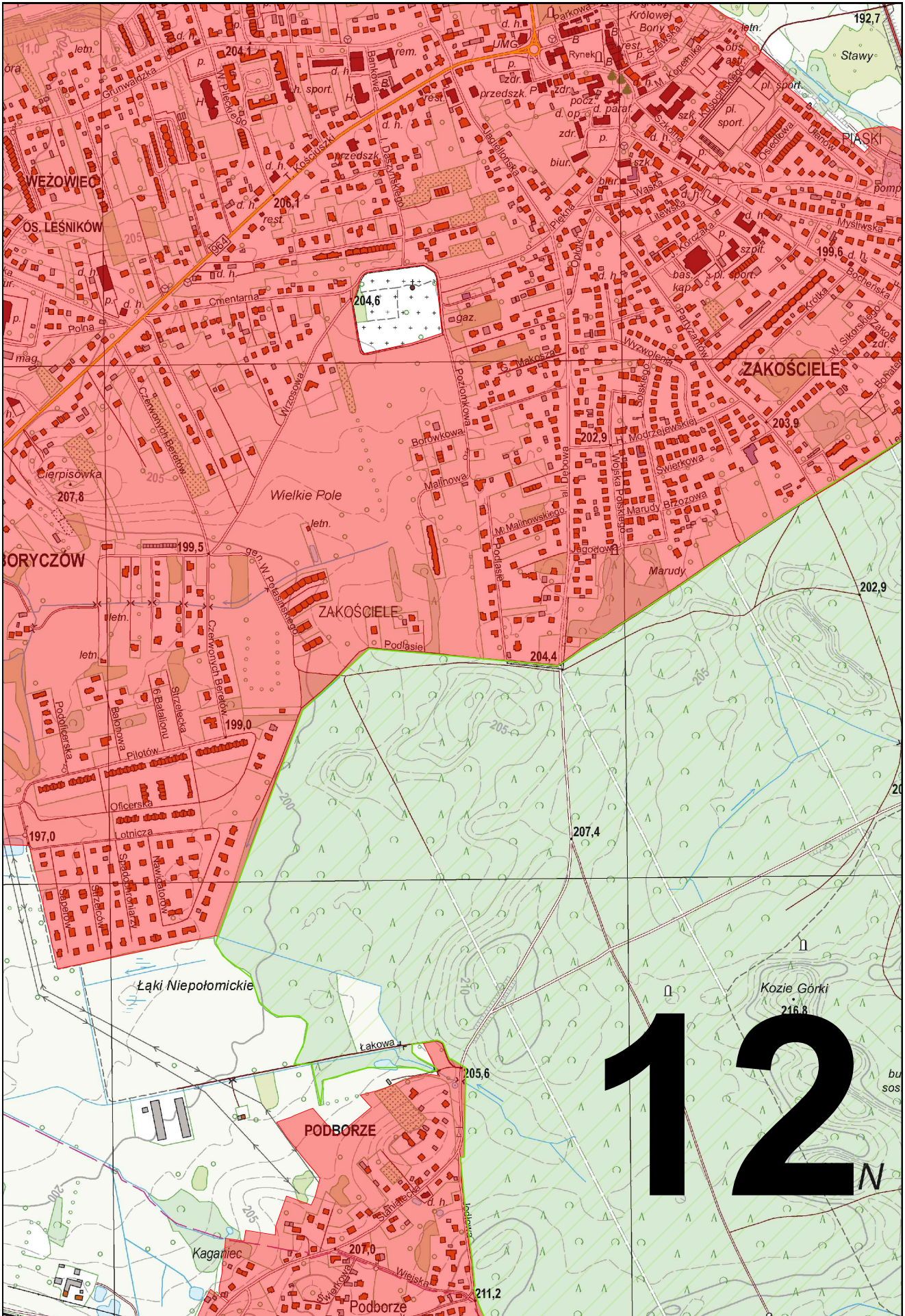


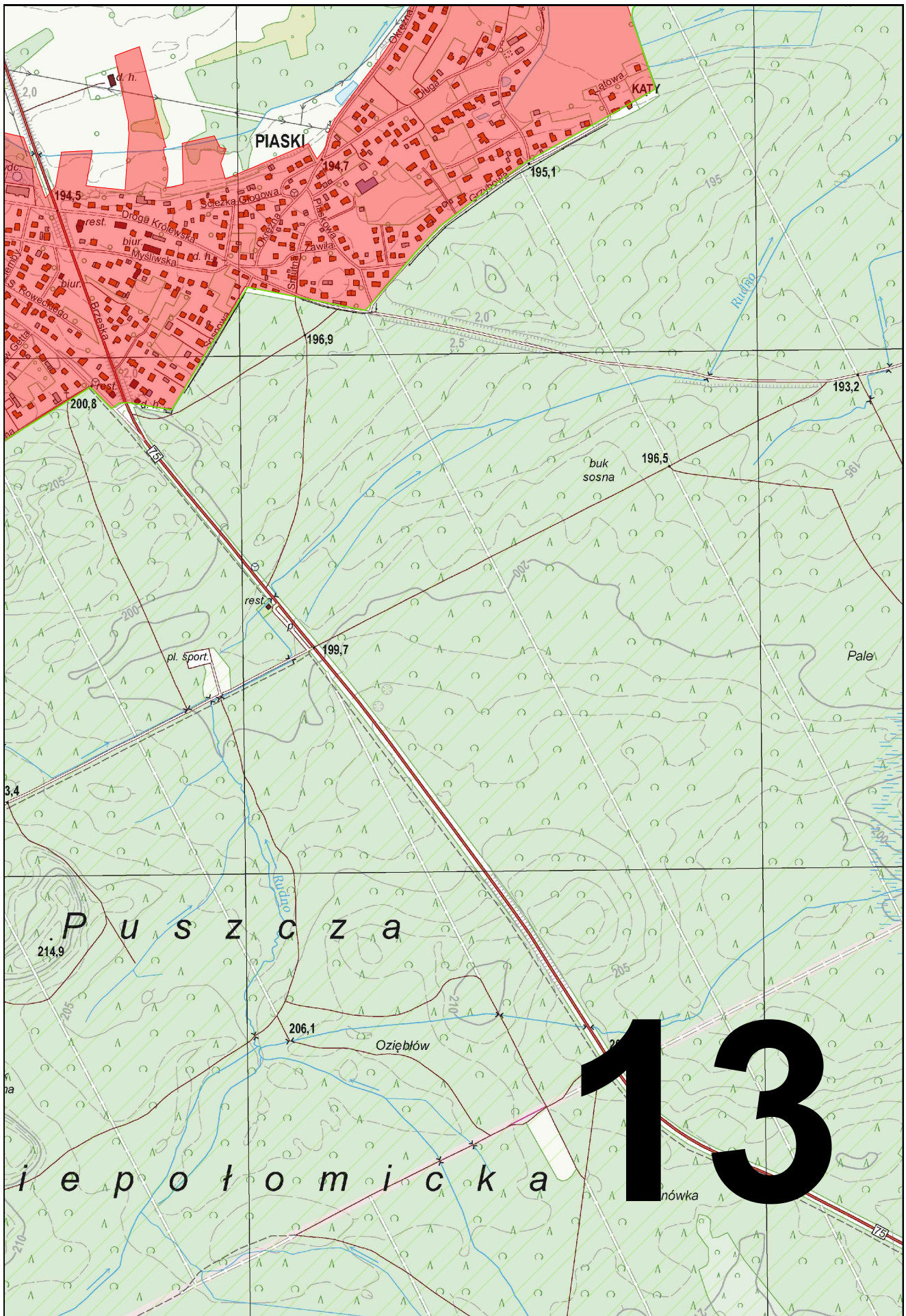


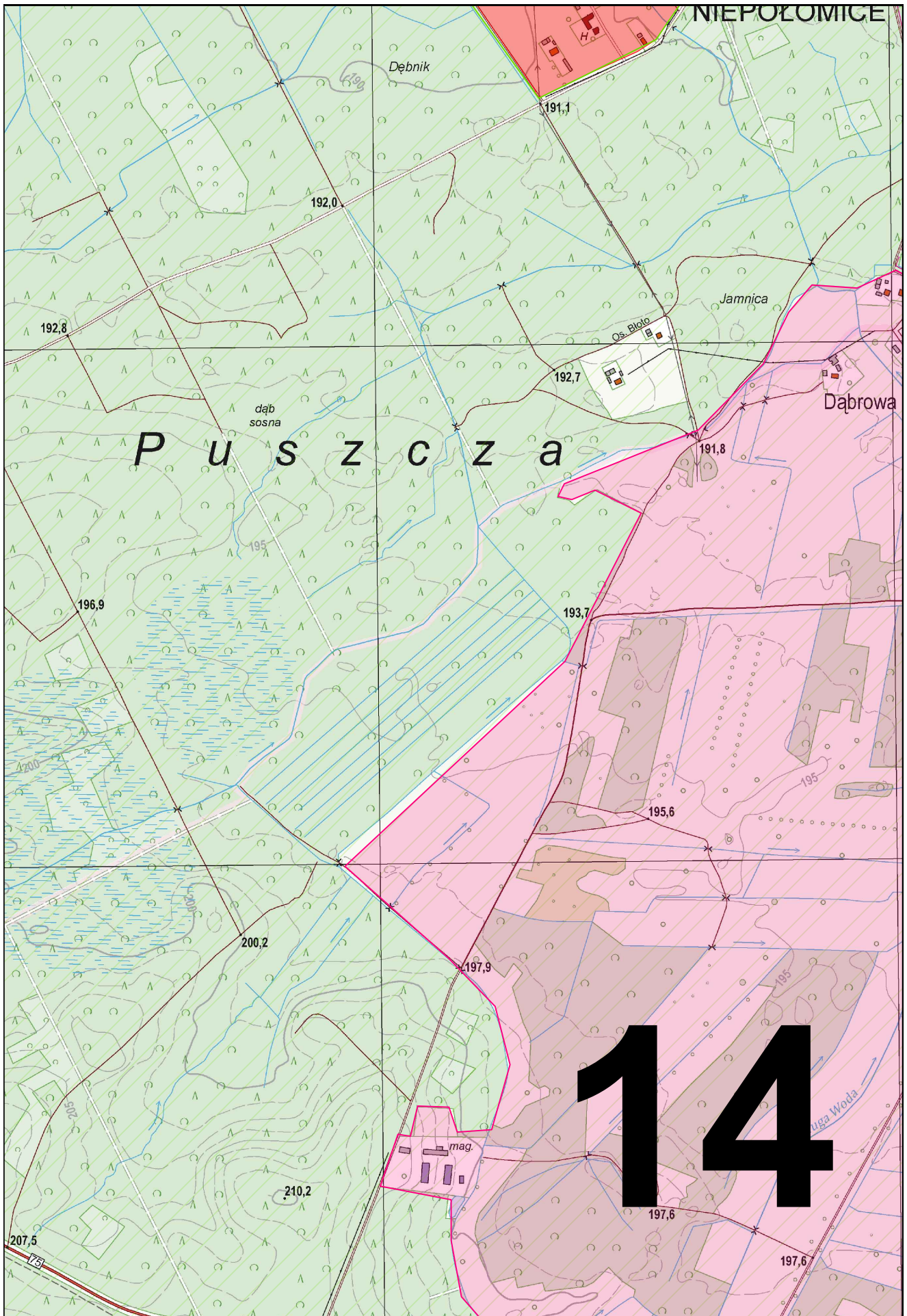


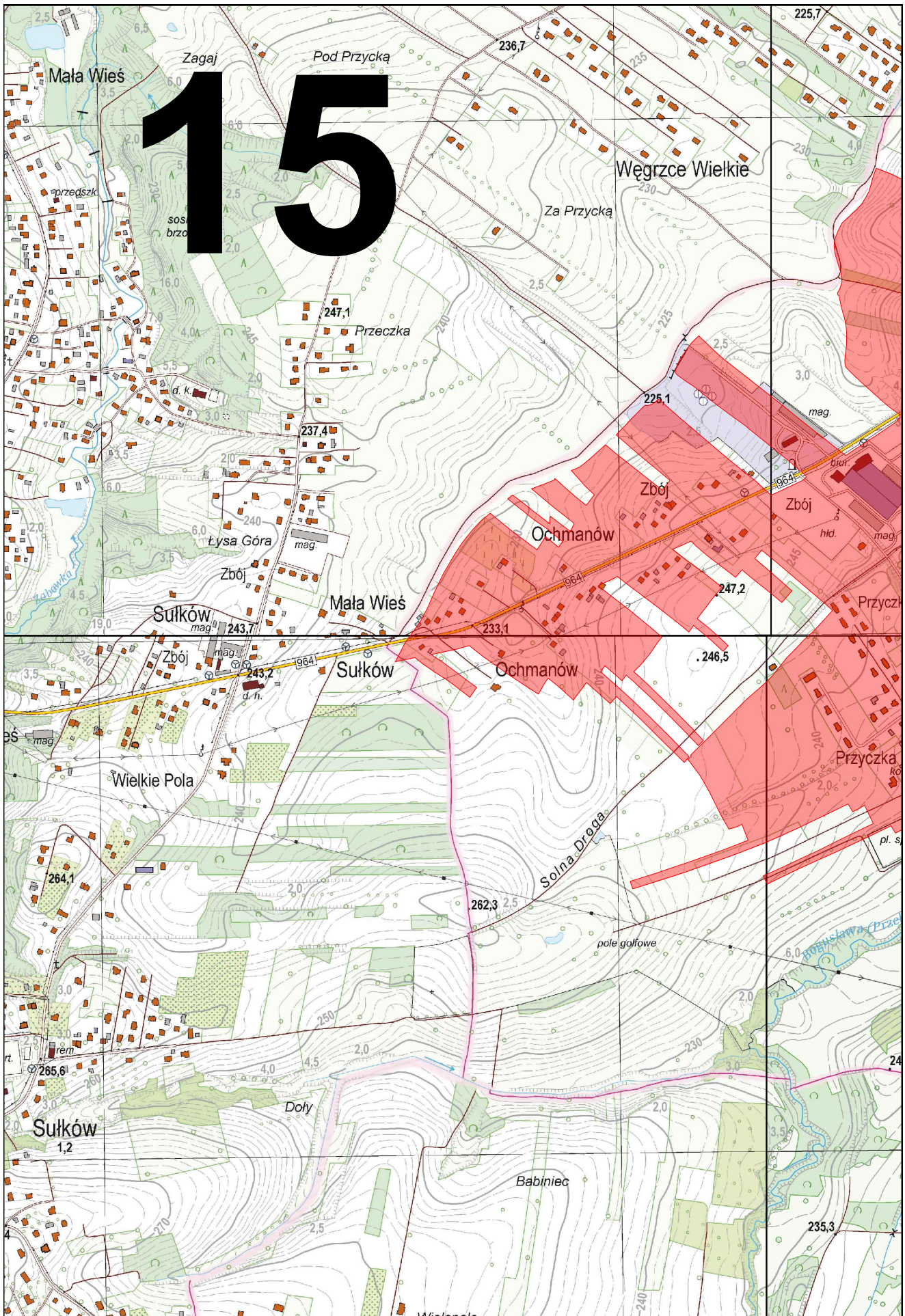


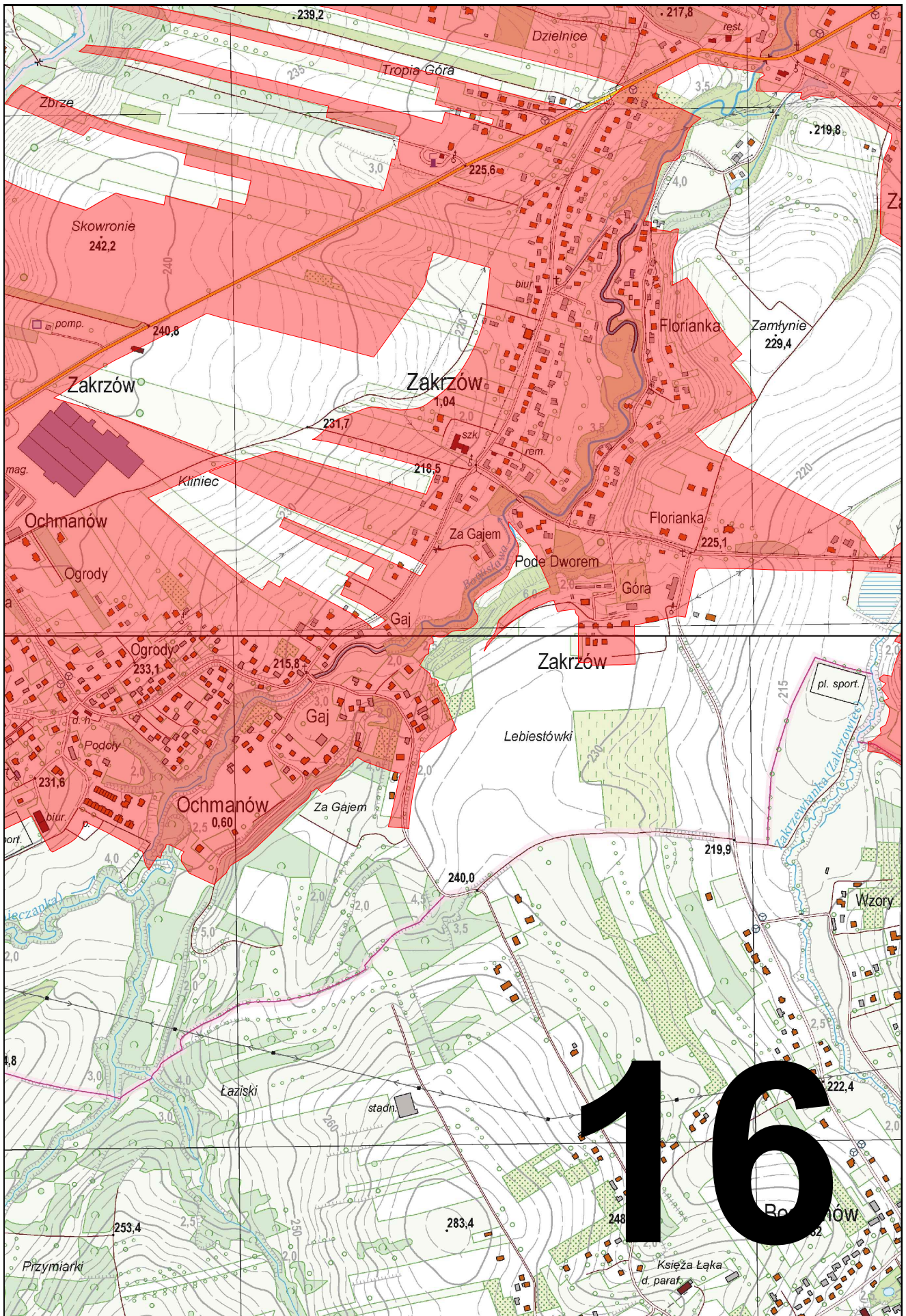


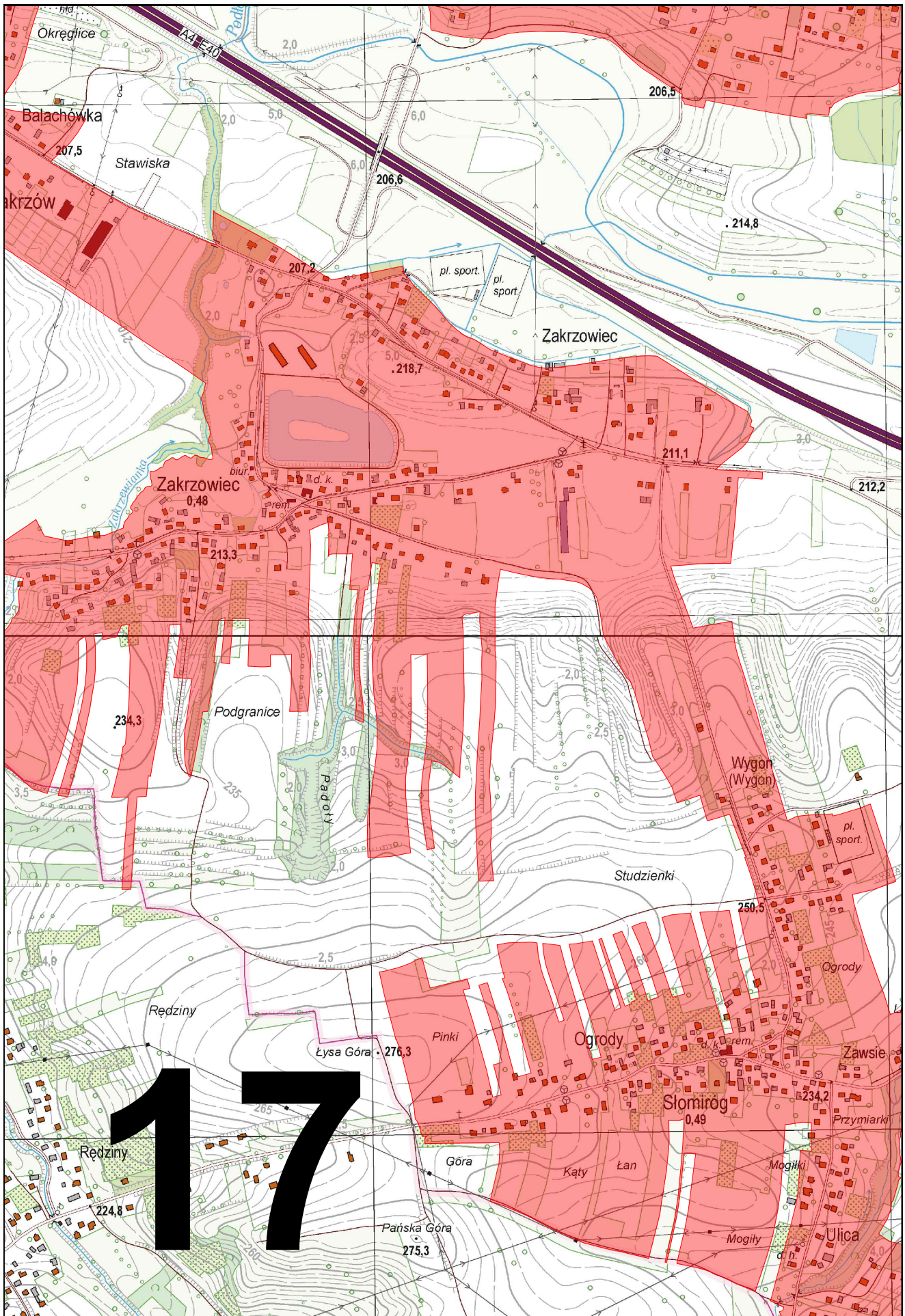


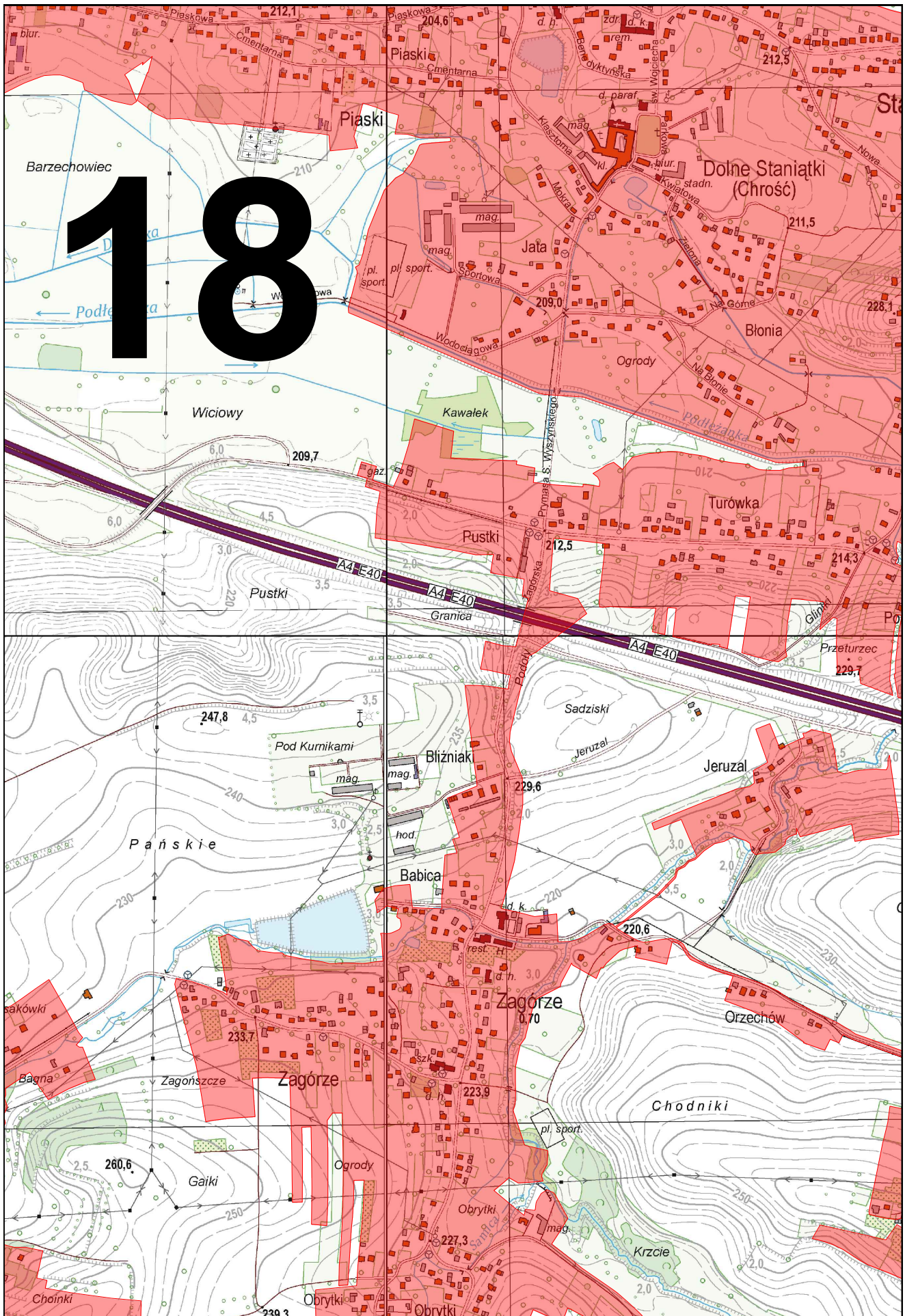


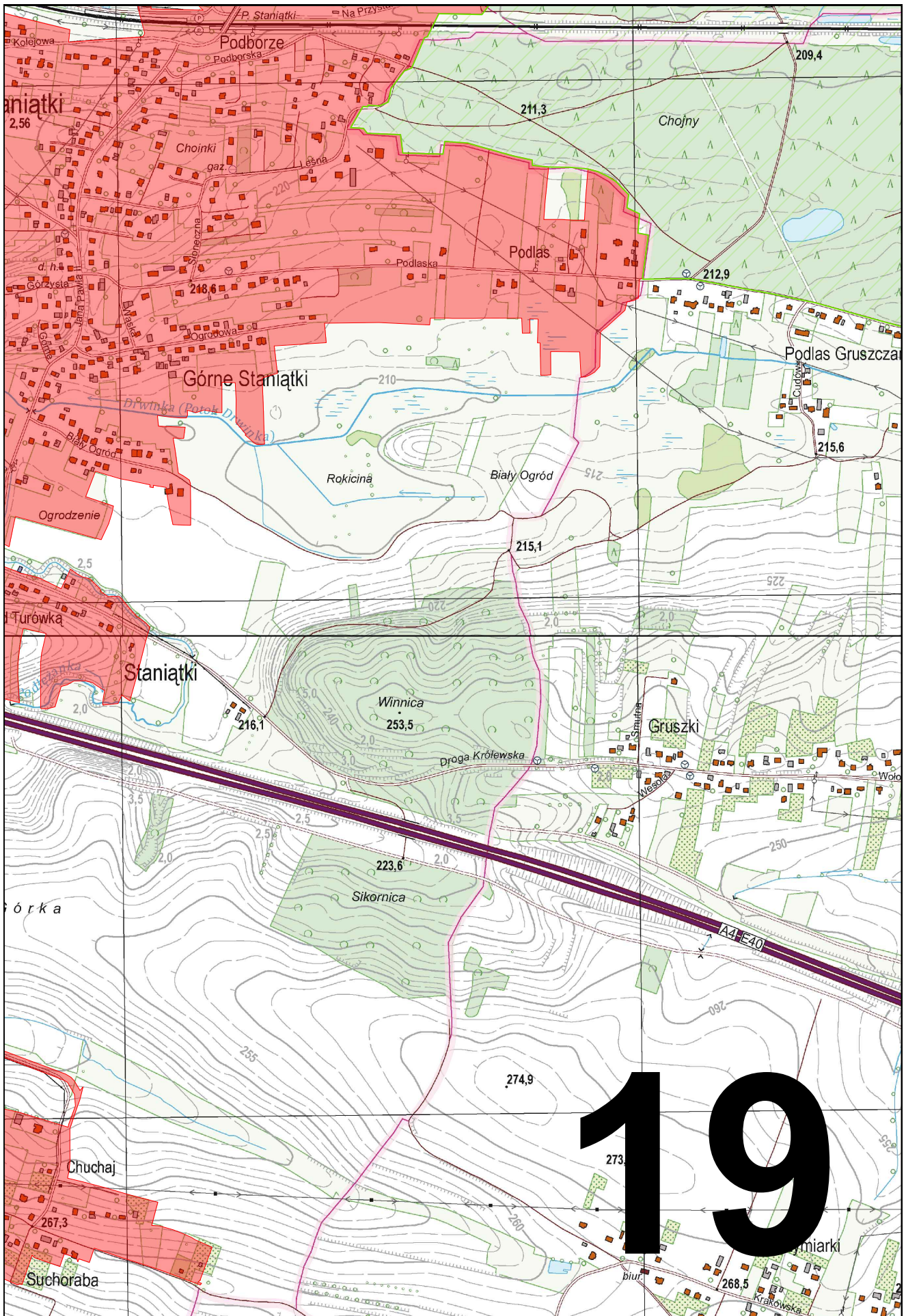


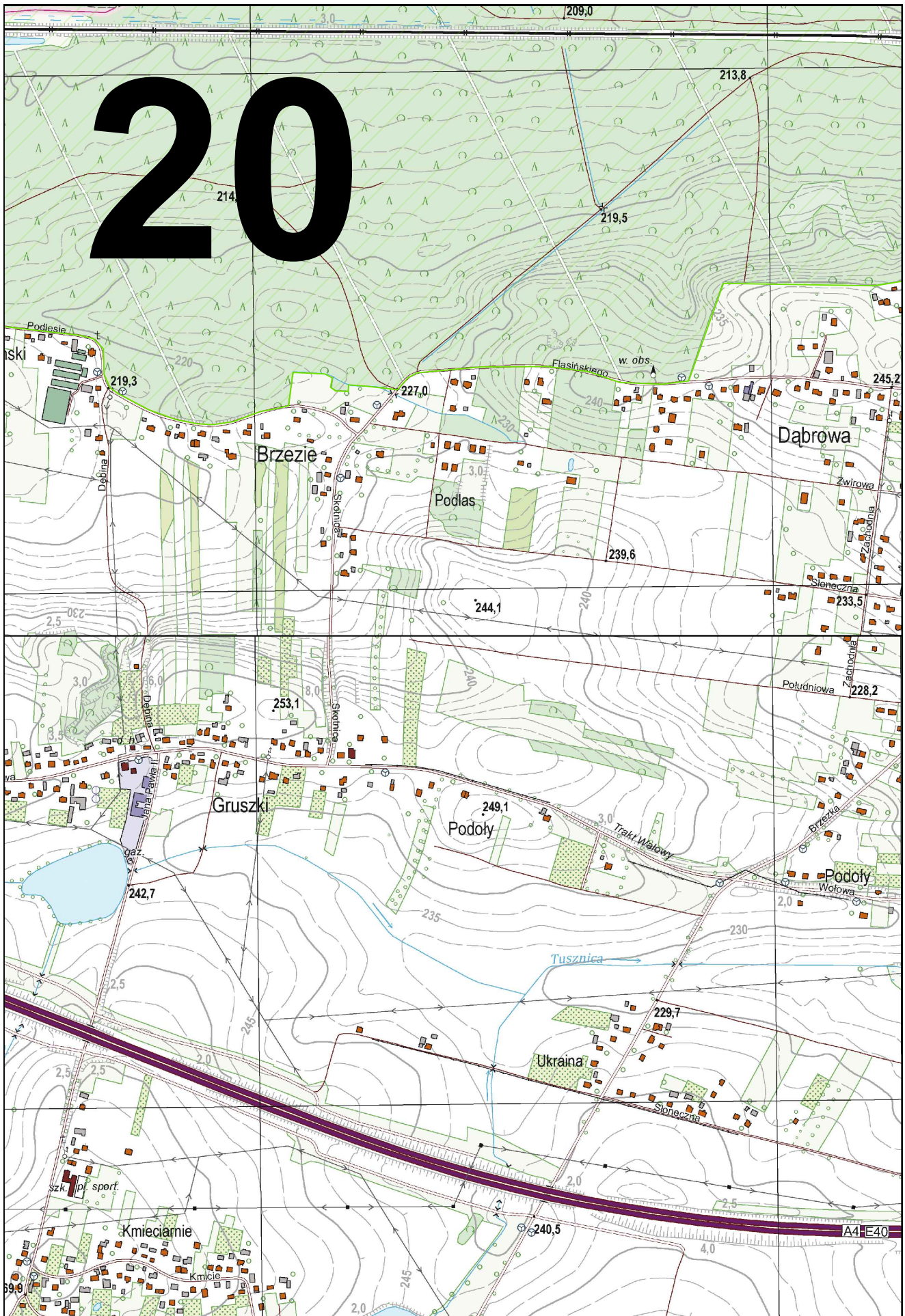


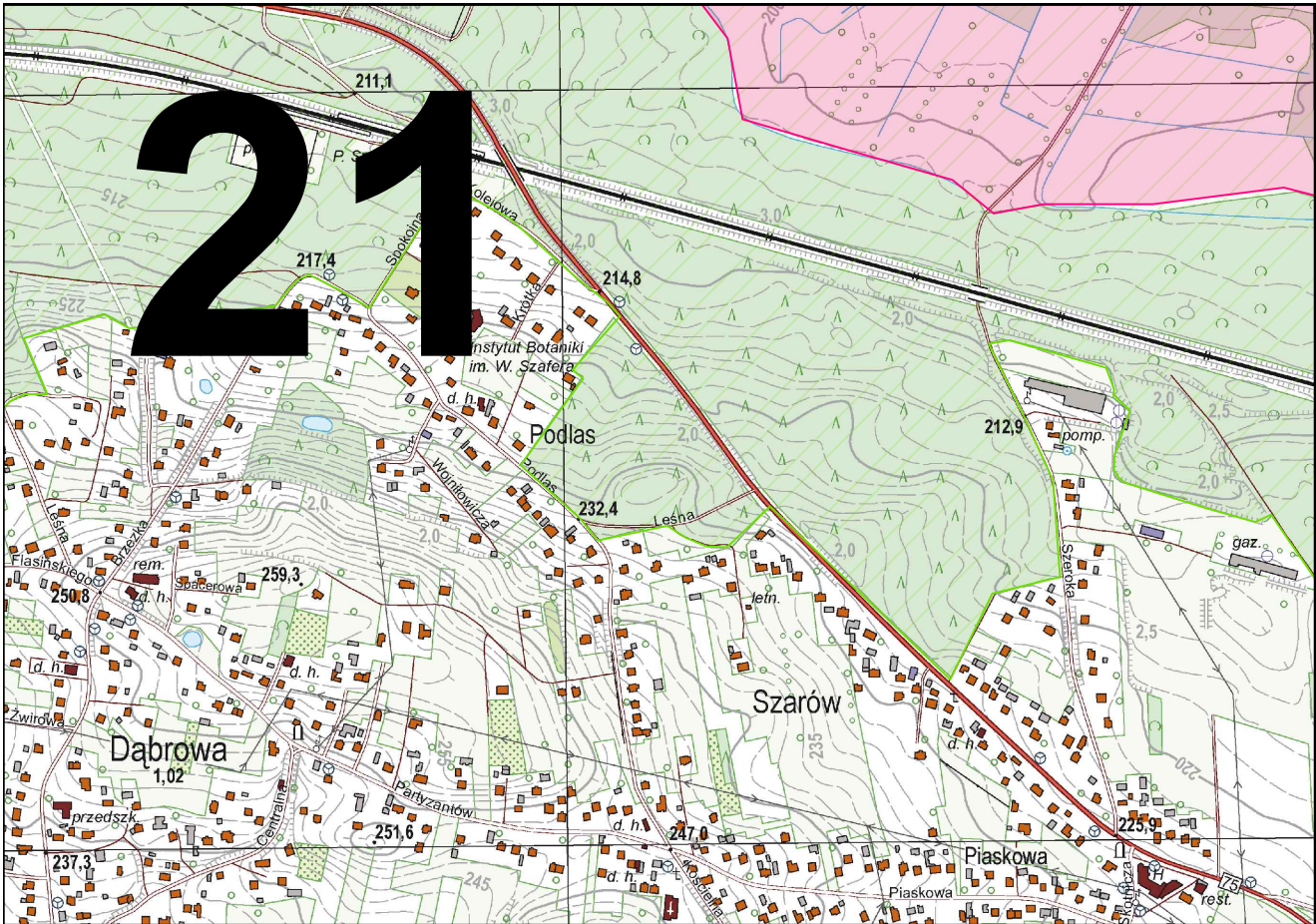












Załącznik nr 2 do Uchwały Rady Miejskiej w Niepołomicach ws. uchwalenia aglomeracji Niepołomice

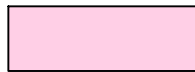
AGLOMERACJA NIEPOŁOMICIE



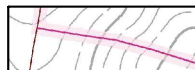
obszar aglomeracji Niepołomice



obszar Natura 2000 PLB 120002 Puszcza Niepołomicka



obszar Natura 2000 PLH 120080 Torfowisko Wielkie Błoto



granice administracyjne gmin



oczyszczalnia ścieków (Niepołomice, Podłęże - Zachód)

1 : 10 000

1 cm — 100 m



